

Anpao

Kin

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY,
1921
LIBRARY

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin kiyonhipi" Luke 1. 78

VOL. XVII

FOREST CITY, SO. DAK., JUNE, 1901.

NO. 6

ANPAO - KIN:

Rev. G. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, **EDITORS**

Anpao wotanin wowapi kin wā iyohi-ma, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi eca.

Wi akenom (one year) ca kaxpapi yamul kajupipi kta.

Wi xape kin kaxpapi wasji sam okise. Icupi xni itokab kdajupipi kta.

Wowapi askabvapi maxaxama wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagja kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Ciyatanhi Wotani Wana

ANPAO KIN iekoyagunyanpi qa wicoran waxte eon iyonpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokciye waxte heca kta. Bixop waan kin ciyatanhan taku eamon onpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena. qa nakun Okodakciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARR,
Yewicaxipi Bishop

WOWIYUKCAN NONPA.

Pine Ridge, Agency District, ekta wacekiya oyanke iyohila wowapi wicagupi kin wanji lel ihukuya unkaqapi. Owekimahans hel ecela kipi sni naceca unkecimpi.

JESUS CHRIST ciyatanhan takuciya i-

Wanikiya unkita-wapi kini qon etanhan on wowiyukean heca lehanl cajebatin kta. Jesus wiconfe etanhan kini qon ciyatanhan on tona Iye el istinnapi kin ins eya tanean glaha kinipi kta ca slolunyanpi ye lo. Hecel Wowapi Wakan kin el unkoki-yakapi, na he finsa wicaunlapi eankelaka hetanhan wowiyukean tanka na waste ota unyuhapi sa. Eyaš lehanl hetanhan nonmala on taku epin kta.

Wicape kin kinipi kte cin he wanna tanyan slolunyanpi lakaš unketanhipi wanji te cinhan he tanean kin, taku ikeeka wan iye-cel, makoskan ilpeunyanpi kta unkokihipi sni. Icin, ta esa, ake kini kta wicaunlapi canke hecena tehunlapi, na tuktel wicakini anpetu kin ape yankin kta ca ma-

koce waste unkicignipi na ekta eunhipi. Na he tokata wanan-glakapi kta wicaunlakapi lakaš oninni kiksuya unqonpi kta ca on ni un qon ehanl takuku tawa tka qon hena ko tehunlapi. Tanean kin makoskan ilpeunyanpi kta unkokihipi sni kin, he iyeceel ni un qon ehanl woyaba tawa qon hena koya makoskan ilpeunyanpi kta nainš "Wilpeyapi" wicohan kin ogna oyate kin wicegna aweweya kahol iyeunyanpi kta nakun unkokihipi sni. Naham nakun Christ towasake slolyapi sni nainš nahanhcin wicalašni unpi kin titakuye wanji kitapi yunkan ohakab wilpeyapi eonpi kin etanhan taku unqupi kta cinpi yeša heca wawicagupi kin iyuskinyan unkicupi kta unkokihipi sni. Na unqupi kta cinpi kin hena tanyan eonpi sni ca slolunyanpi kin on etanhan wicaunlapi kte sni iyececa. Iho, he wowiyukean unma kin ee: na hetanhan woonspe kin he tokel okihika oyate kin wicunkipazopi kta na cinwicunkiyapi kta; kin-maham pilawicunyanpi kta. Nakun on Christ wawokiya unekanpi kta he wanji ee kte lo.

Wowiyukean unma kin he lee. Tapi kin hena taneanpi kin tanyan wicunhipi na hecena unka-yuštampi kta iyececa sni ye lo. Wicatanean wanji lipi kinhan ohakab ikiyela, tuktel lipaye cin hel tokel unkokihipi kin owanyag waste na oiyokipi unkaqapi kta iyececa. Eya, inyan ska waste heca wanji opekicatonpi nainš taku qeyaš el hin kta cin on mazaska ota aglusatapi kta wake sni. Tuwa jica kin isnala taku hececa opeton okihi: tka Lakota kin mahanhcin mazaska ota yuhapi sni canke tuwa inyan ska okihi sni kinhan, canblaska tanyan kicicagapi na ska iunpi heca wan wicalapi kin ekta paslatapi waste.

Hehan, wicapi makece ataya itanokšan conkaške kin he suta kagapi na itimahel taku owanyag šica waujini hin kta iyececa sni. Wicalapi kin okšan canblaska conkaške eicigala kagapi kin he tanyan sni. Maza suta conkaške kin heca ecela tehan suta kta okihi: tka he telika na tuwa heca opeton kta okihi-sni kin icanlšicin kta iyececa sni. Icin, conkaške tanka kin itimahel ataya conkaške cola lipayapi kin he

iyotan waste na oiyokipi kin ee.

Nahan tuwa tanyan ti kta cin kinhan ohinni ptanycin nainš wetu can tipi tawa kin tankaltanhan na timahetanhan naham itanokšan koya ataya pikiya na yu-waste, na tokel okihiki kin piyašcin oiyokipi icicaga ececa kin, he iye-cel wicalapi makoce unkita-wapi kin unkuwapi kta iyececa. Oa-eekiye oyanke iyohila ekta tohanl heconpi kta itokab anpetu wanji glahniqapi yunkan iye-hanltu kinhan tona iyowajapi kin hena ptayela ekta yapi na ataya tanyan glahinyapi, na taku owanyag šica kinhan hena heyab icupi na hiunhiyapi waste. Hekta tehan hecel eonqonpi sni kin on etanhan wicalapi makoce unkitawapi kin wanna lila oiyokisica aya. Iho wowiyukean unlakapi kta iyececa.

Ho, hena hecetu: wicalapi makoce oyasin tokel okihika ayuco kagapi na ohinni hecel gluhapi kta he waste; qeyaš on waahoyekiciyapi kinhan šicaya eonpi kta. Iyecinkala škanpi kin he waste kin ee kta. Wowesukiye wanica. Wicaša iyohila wicalapi tona iyowaja kin hena tokel iyokipi na okihi kin ogna hecel pikiyin kta iyowinkiyapi waste, na tohanyan Christian wicohan ogna pikiye cinhan, tokelkel pikiya esa hel iyowajapi sni kin ins el takuni eyapi kta iyececa sni.

Awicakeya nitakolapi,
W. J. Cleveland.

WOTANIN IKCEKA

March 23 na 24 icamna na wa šma kin on Lakota tamakocepi kin ataya woihangye tanka. Unma oyanke kin ektakta toketu onanlonpi sni tka Oglala tamakobašpe kin itimahel ptegleška kinhan opawing ake šaglogan wahecetu ta lipaya iyewicayapi. Šankawakan kin e nakun ota tapi, tka hena ataya tonakeca kinhan nahanhcin tuweni wicayawa sni. Owakpaami makowašpe kin heltu kinhan 156 henakecapi keyapi.

April wi icunhan wiyoiyampa-tanhan lila wa ota na mašaju kin on wakpa oyasin minitan yunkan milahanska oyate tawoyuha mazaska woyawa tanka ota kipiya atakunišni oyakapi. Lila hein minihiyaya canke otonwe wanjigji ekta otonwe canka kin minil šma kin on wata ecela ogna omanipi okihipica.

March wi hehan Aguinaldo oyuspapi. He Philippine wita ekta Ikeoyate unpi kin ataya itanean icila, yunkan Milahanska oyate ob kicizapi qon el akicita itanean wanji iyotan wancinyanpi qon hee. General Funsten ciciyapi kin hewicohan kin le eon. Kicizapi el oyuspapi sni, tka wayupiya gnayanpi na waktakel un sni icunhan iyahpayapi yunkan wayaka icupi na akiyaglapi.

Aguinaldo wayaka yuzapi yunkan ohakab ohankoya waste aya selececa. On Tunkanšilayapi ihukuya iyeiciyapi wokouze kin he on iciconza yunkan taoyate kin wowapi wicagu yunkan Milahanska ob kicizapi kin he ayuštampi kta iwahokonwicakiya. Taku on hena eon kin lee keya. Milahanska oyate kin ikiyela wawicayake sni itokab Spanyo oyate kin isanm iyeya šicapi kecanwicakin canke ob kicizapi na okihipica kinhan iye tamakoce etanhan ilabwicayapi kin hecela on niigiyapi okihipi kta ecin un, tka wana oyuspapi yunkan Milahanska kin tokel tanyan kuwapi na wokiyakapi kin etanhan on istableza yunkan tanyan slolwicaya yunkan ehan-qon wastepi tka slolyešni keya. Otokahe ekta hecel awicableza yunkanš tehinni ob kicizin kte sni tka keya.

Cuba wita kin ekta oyate rupi kin tokata tawaciyapi kta on nahanhcin Milahanska oyate awanwicayakapi na owicakiya škanpi. Tuktozna tantanyan woope icicagapi kta he naham Milahanska oyate ob wolakota suta na waste kagapi kta hena tehan kuwapi yunkan lecala Committee zaptan hetanhan Tunkanšilayapi wanyag hipi. Tantanyan kici woglakapi na icanlwaste ya kiglapi.

April 23, ehanl Pine Ridge etanhan Oglala 150 wawazopi tanka, Buffalo otonwe ekta bloketu ataya eonpi kte cin, ekta iyayapi. Winyan na wakanheja naham wicacala ko opapi. Šankawakan nakun gluha iyayapi. Mazacanku tacanpagmi napein-yunka ojugalula wasiennta ikpaze iyayapi. Wicohan tanike ogna hecel ikpazopi yunkan wasiennta kin tokel icanwicakini kta huwo? Na hetanhan glipi yunkan iyepi kin hetanhan iwaste pi kte cin tukte o kta huwo? unkecinpi.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,

Rev. W. J. CLEVELAND

EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY

Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE.

Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIE WAKAN WIYAWAPI.

June wi kin

2. Yamni Taanpetu - Wakan kin..... Ska
9. Yamni iyohakab Anpetu-wakan tokaheya..... To
11. St. Barnabas Taanpetu...Ša
16. Yamni iyohakab Anpetu-wakan inonpa..... To
23. Yamni iyohakab Anpetu-wakan iyamni..... To
24. St. John Baptisma wicaqn Taanpetu..... Ska
29. St. Peter Taanpetu..... Ša
30. Yamni iyohakab Anpetu-wakan itopa..... To

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan hejapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yam tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Okolakiciye Wakan kin Wiwicawangapi tawa kin oieska pcecela wan.

II. Wowicala kin.

Wiwicawange cin. Wowicala nitawa Woeye kin eya yo.

Ayuptapi.

WAKANTANKA, Ateyapi Iyotan-waša kin, malipiya maka iyagna Kage cin, he wicawala;

Qa Jesus Christ, Cinhintku hecenan, Itancan unyanpi kin; He Woniya Wakan eciyatanhan icaga, Witanšna un Mary etanhan tonpi; Pontius Pilate kakišya, Canicipawega en okatanpi, ƚe, ca ƚapi; Kuya hades ekta i, Iyamnican wicaše cin etanhan kini; Wakan malipiya kin ekta iyaye, Ca Wakantanka, Ateyapi Iyotan-

waša etapa kin eciyatanhan iyotanka; Heciyatanhan wicaša nipi na ƚapi kin wicayasu u kta.

Woniya Wakan kin wicawala; Okolakiciye Wakan Owancaya kin Wakanpi Olakonkiciyapi kin; Woalitani kajujupi kin; Wicatan-can kini kte cin; Na Wiconi owihanke wanice cin. Amen.

Iwanga. Wowicala Woeye nitawa kin lena, etanhan taku tonakiya iyotan onnispe he?

Ayuptapi. Tokaheya, Wakantanka Ateyapi kin he wicawala kte cin, he onmaspe, he miye, na maka kin owasin Kage cin he.

Inonpa kin, Wakantanka Cinhintku kin, he miye na wicaša owasin opeunkitonpi kin he.

Iyamni kin, Wakantanka Woniya Wakan kin, he miye na Wakantanka taoyate kin owasin unywanakanpi kin he.

Wowicala yamni yukan-Wahošiye tawowicala kin he, Nicene Wowicala kin (Wocekiye wowapi el inonpa kin ee), na wanji Athanasius tawa kin. Wahošiye tawowicala kin he Wowapi Wakan el taku tona owancaya wicalapi kta kipi kin he yuatanin. Nicene wowicala kin he Nice otowwe eciyapi kin el A. D. 325, Okolakiciye Wakan owancaya omuiziye tanka econpi kin el yataninpi, na he Wahošiye tawowicala kin yuieska; nakun Athanasius tawa kin is eya iyececa tka okakab kagapi. Milahanska oyate el Okolakiciye Wakan Wocekiye wowapi tawa kin el Wahošiye wakan Tawowicala kin, na Nicene Wowicala kin heniosnala kagapi. Nopin hinhanna na ƚitayetu wocekiye econ kin el yankapi, tka inonpa kin he Wotapi wakan wocon el nupi kta e kpatanpi. "Nicene wowicala kin, na Wahošiye Tawowicala eya eajeyatapi ece kin, he tanyehin icupi na wicalapi kta iyececa: hena Wowapi wakan wowicake ƚee cin eciyatanhan yuwicakapi okihipi kin heon." (Woope 8)

Wahošiye tawowicala kin el woeye otancan akenonpa yuha; na hihanna na ƚitayetu eekiyapi kin, na Wayazanka wanwicayaghipi wocon kin hena el nupi ece. Wowicala kin le el Wowicake tanka noupa unkoglakapi. - Yamnipi wakan kin, na Okolakiciye Wakan owancaya kin on wicalapi kin henios. Tokaheya Wakantanka Ateyapi kin, Wakantanka Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin. Iyohila wicohan ƚea econ unkeyapi: Wakantanka Ateyapi kin taku oyasin kaga; Wakantanka Cinhintku kin he oyate oyasin opewicaton kin; na Woniya Wakan kin he taoyate wicayuwakan kin he. Yamnipi eša Wakantanka wanjila wicaunlapi kta onspeunkiyapi. (Wowicala inonpa el woeye tokaheya, na Woope 1 kin wanyakapi kta.) St. Matt. 28:19; 2 Korinth. 13:14. Tipi wakan el na tohantu

keša, unzanipi kinhan, wowicala unkeyapi eca ohinni najinhan nani unkeyapi kta iyececa, na eciyatanhan wicaša oyasin itokab wowicala kin on unkištecapi šni unkpazopi kta iyececa. Iyohila wowicala kin he wicalapi na oglakapi kta e "wicawala" eye unšipi; na ikceya unkeyapi šni tka wicakeya Wakantanka wicawala unkeyapi. Icin tawacin ecela on wicaunlapi šni, tka macantepi kin, na makokalnigapi ko on wicaunlapi kta, na awicakeya Wakantanka wicaunlapi hecinhan, Iye wacinunyanpi na ape unqonpi kta. Heb. 11:6. Wakan šicapi kin hena wicalapi na cancanpi, tka wacinyanpi naiš anagoptanpi šni. Jakob 2:19.

Wakantanka Ateyapi kin.

Wakantanka kin he malipiyata na makata Ateyapi kin he, nakun taku wanyagpica na wanyagpica šni kin, na wicaša Iye ouncage tawa kin el wicakage cin on Ateyapi kin hee, Wico. 1:26, 27; Ephesos 4:6; tka iyotan Jesus Christ Itancan unyanpi Atkuku kin he ƚakaš Ateyapi ƚee cin hee. 1 John 4:9. Wakantanka kin he "Ateyapi iyotan waša kin ee, icin taku oyasin kaga na awanyaka, na hena ihangya okihi. Wico. 17:1; St. Matt. 10:28. Woeye kin le wicalapi kinhan, Wakantanka kokipapi, waštelapi na anagoptanpi kta iyececa (Litany el woeye tokahaye wanyakapi wašte.)

Jesus Christ.

Jesus eyapi kin he Jošna wicacaje kin akiyececa. Hebrew oyate Jah-o-še-a eyapi, na etan Greek iapi el Jesus eyapi. Hecel wicoie kin he Jehowa Tawowanikiye he ke, na Jesus Wanikiya unkitawapi kin unkeyapi. St. Matt. 1:21; St. Luke 2:11; St. John 4:42; Olan. 5:31; Ephesos 5:23; Judas o. 25.

Christ eyapi kin he Greek iapi etanhan, tka Hebrew iapi kin el Messiya eyapi, nopin tuwa slayapi kin he kapi. St. Matt. 1:1; St. Luke 4:18; St. John 1:41, 4:25. Jesus he wokeanpi wicaša, St. Luke 1:76; Wošna kaga, Heb. 4:14; Wicašayatapi, St. Luke 19:38 unkitawapi. Nakun Itancan unkitawapi, St. Luke 2:11; St. John 13:13. Wowicala el woeye šakpe Jesus Christ on wacajeyate. Tokaheya kin touncege na tokeca kin yuatanin. Unma kin hena unkiyepi on tokel kakija na taku ecaunkiconpi kin he oyaka.

Pakicahunkapi.

Wowicala woeye el Jesus unkeyapi canahan Okolakiciye Wakan tawoonspe kin eciyatanhan Jesus paunkicahunkapi kta unšipi. Phillipi 2:10. Omarka iopawinge topa kin he ehan Wošna kaga wan Arius eciyapi, Alexandria hel, Jesus he Wakantanka heca šni onspewicakiye con, tona Christian wicakapi kin

Wowicala eyapi ca Itancanunyanpi kin he awicakeya Wakantanka ƚee wicalapi ikpazopi kta e pakicahunkapi, na ehanhan wocon kin he econqonpi.

Nakun wocon wanji unyuhanpi. Tohan wicala Tipi wakan el unkeyapi eca, wiyohiyanpata etonwan najin unkeyapi ece tka. Wiyohiyanpatahan iyoyanpa, u ece, na Jesus wicaša iyoyabwicaye cin ee, na tokata inonpa u kte cin wiyohiyanpatahan u kte kecinpi, na wiyukeanpi kin le on ƚapi wicalapi kta can, ohinni sihapi kin wiyohiyanpata ewicanpapi ece, kinipi kta eca Jesus wiyohiyanpata wanyag najinpi kte cin heon.

Jesus taku on te cin.

Unkiye woalitani on woivaonpe, wowašake, na woiyopeye cin etanhan miunkiyapi kta heon Jesus ƚe. Umtonpi kin eciyatanhan, na unkiye econqonpi ko, woalitani el unqonpi, na woope eciyatanhan woyašice kin, tuwa woope ataya gluecetn qon, hecen on unkiqluškapi kta unakokihipi; na woalitani unkitawapi oyasin, Wakantanka Iye Cinhintku kin qinkiyeye, hecel Jesus wicaunlapi kin eciyatanhan, waunlitaniš oona šni, tka Iye Toowotanla on Atkuku kin na Ateunyanpi kin itokab unkuipi kta unakokihipi. Roma. 5:19. Christ waiglušna kin on woalitani woiyopeye cin etanhan eunglakapi. Heb. 9:28; Roma. 8:1; 1 Inyan 3:18. Iye Woniya Wakan kin unkiyepi oti kta uya, na tona Jesus on nipi kta yusawicaye na owicakiye cin eciyatanhan woalitani wowašake etanhan miwicaya. St. John. 6:17-13.

Christ tonpi kin.

Christ tonpi kin on St. Matt. 1:18-25; St. Luke 1:26-38; 2:1-21 el waunyawapi, na he eciyatanhan Isa. 7:14 na Jeremiya 23:5, 6 el wokeanpi qon tokel yuecetupi kin he slolunyanpi. Christ wicaelipi ieu qonhan Wakantanka na wicaša nopintu un kin awicakeya wicalapi kta, na Wakantanka un eša wicaša icaga na wicaša un kin eciyatanhan, ouncage unkitawapi on wocinpi, wokakije, woiyutanyan kin oyasin akipa tka woalitani eola un he wowicala, tokel Wahošiye kin Korinthos oyate, 2 Korinth. 5:21, na Hebrew oyate kin, Heb. 4:15 el owicakiyake cin ognayan. 1 Inyan 2:22 na 1 John 4:23 na Woope 2 iciwanyakapi wašte. Jesus tokel Wakantanka ouncage yuha kin he St. John 14:1-11, 26 el unkokiŷakapi, na wicaša ouncage yuha kin on St. Matt. 4:2; St. Mark 4:37, 38; St. John 4:6; 11:35 el unyawapi

Witanšna Mary etanhan tonpi.

Mary witanšna-un kin etanhan Jesus tonpi kin on unyaonihanpi na unywaštepi, iye St. Luke 1:48 el eye cin ognayan, tka iye

nais wicaša tokeca wanji e nki-
yapi na ohoulapi kte šni Je-
sus Wawiyutanye itokipe ya St.
Matt. 4:10 el unyuhapi kta ne
Wakantanka ecela okondapi kta
keya. Gal. 3:19, 20; 1 Tim. 2:
5; Heb. 8:6; 9:15; 12:24. Heceel
Christian ošpaye wanji tiŋi wa-
kan tawapi kin el nais wocakiye
wowapi tawapi kin el, Mary nais
wicaša tokeca cajeyatapi na wae-
glaku kta icakiyapi naunlonpi
kinhan hena Wowicala na Wowa-
pi Wakan atagapi ea slolunyan-
pi, na owicunpapi kte šni qeyas
wowicala owotanla waiwayela
onspewicunkiyapi kta. Waniki-
ya kakiŋe eiqon Easter itokab an-
petu šakpe kin hena el unkiŋe-
yapi kta e Okolakiciŋe Wakan
econunšipi. Tawacin na tancan
el kakiŋe St. Matt. 26:38; St.
John 19:16-24. Heceel unkiye
wokakiŋe unyuhapi kin Iye To-
kakiŋe on yuwakanpi, na Iye kici
unkakijapi hecinhan, kici wowi-
tan unyuhapi kta slolunyanpi.
Phil. 1:29; 2 Tim. 2:12; 1 Inyan.
4:12, 13.

Jesus ne gon tauran kin mimi-
Buha ska pejihuta wastemna iya-
gna, Joseph Arimathea etankan,
Juda omnieiye opa wan, na
Christ makmala wicaka kin, he
neu, Nicodemus kiei, na wicaka
ognakapi wan nahak tuwenai
gnakapi ani el eompapi na heen
Isa. 53:9 he yuacetupi. Ognaka
pi tea kin el Christ eompapi kin,
unkiye unlapapi na unlapapi esa, wi-
calapapi kin he Christ unkieiyuwa-
kampi iyacinpi seca.

Kuya Hade ekta hī.

Jesus tancan kin ognakapi kin el yanka icanhana nagi kin Hades ekta i. Hades eyapi kin onnye wan wanyag pica ni he kapi. Na wasicun iapi el Hell eyapi kin he onnye wan akalipapi kin he kapi. Hecel onnye kin he wicamagi ekta ipi na tohanyan tancanpi kin ikeyagwicayapi ni behanyan hel waapepi. Onnye kin he el oyauke monpa yukan, wangi Gehenna, wokakije oyauke, na umma kin he Paradise, woiyokipi oyauke kin. St. Luke 16:23, 24, 26:23:43. Woope 3 wanyakapi kta. Onnye kin le el wicamagi ekta ipi kin, tohanyan Jesus woyasu kin on inonpa u ni behanyan hel ape unpi. Jesus Paradise hi na hecel wicamagi kin hena Jesus kici unpi unkeyapi. Tektel Christian hunli, hades etanhan wicamagi yuslutapi na malpiyata yewicayapi okikipi keyapi asa, na tapi kin wancagna nagi malpiyata iya-yapi keyapi kin, hena Jesus St. Matt. 24:31-34 el eye cin yajujupi na Itancan unyanpi kin otuya woyaka heca kagapi.

Christ yammɛ can wicalapi el
yanka. St. Matt. 12:40; St.
Mark 8:31; St. John 2:9 icivan-
yakapi kta. Anpetu izaptan
icunhan liapi, na Sunday Anpetu
Wakan icunhan kini. Anpetu
izaptan hanke esa he anpetu to-

kaheya yawapi, na owankayujaja
Saturday anpetu inonpa kin he,
na Anpetu Wakan ieiyannei kin
lee.

Les sigles kinye cin on taku
ya ni yuke cin-tonpi kin, te cin,
na lapi kin; he iyeeel yuwankan-
tupi kin on taku yamni yukau-
kini kin, wankanl kigle cin, na
mūpiyata ya ni lapi kin.

Wicate cin etanhan kini.

Jesus okiketuyapi kin ou Yamnipi Wakan playela wicohan tawapi—Ateyapi kin Olan. 3: 15; Jesus Iyecuhoicin St. John 2: 19; Woniya Wakan kin 1 Inyan 3: 18 oyakapi. Christ wicape cin etanhan kini qon, nagi kin Hades etanhan, na tancan kin gnakapi etanhan yuha inajin, icin tancan kin liwin kta okihi shi. Olan. 2: 31. Christ kini kta ca Psalm 16: 10 na St. Matt. 16: 21 el wokcanpi; Izak Moriya paba etanhan glicu qon ou wiyacimpi beca. Wico. 22: 9-19. Waho'kixepi kin Olan. 1: 3 el, tokayapi kin; St. Matt. 28: 11-15 el; na Ogligle wakan St. Luke 24: 4-7 el jawicatapi. Iye kini kie unki's eya unkinipi kta unki'azopi 1 Korinth. 15: 20-22; na uyuwotampila kta becon. 1 Kor. 15: 17.

Wankarl iyaye cin.

Itancan unyanpi wankanl iyarin kta oyakapi, Psalm 68:18; na yuccetupi kin St. Mark 16:19 el oyakapi. Wankanl kigle cinaci-yatanhan, Wakentanka etanhan u gon ke gluwicaka, St. John 16:28-30; na wiansa ungompi kin tokata malipiyata unkipi kta wicakeya unkokiyakapi, St. John 14:1-3.

Yvonthampi.

Christ "Wakantanka isloya-
tanhan kiyotanka" eyapi kin on,
Iye lehan malipiyata woyonihan
eyauke iyetan kin el un, na keci-
ya chinni wocetkiye unkekieiyapi
majin he unkokanigapi. St. Matt.
26:64; 1 Inyan 3:22; Olan. 7:55;
Heb. 7:25.

Christ inonpa u He cir

Wicaša oyasin wicayāsu kta e
Christ ake hi kta, St. Matt. 25:
31, 32; Ignuhayela hi kta, St.
Matt. 24:42-44; Ogligle eb hi
kta, St. Matt. 16:27. Nipi na
tapi ko wicayāsu kta, 1 Kor. 15:
51, 52; Heb. 9:27; 1 Thess. 4:15-
17; Wayu. 20:12, 13.

Wowapi Wakan Yawapi Warokiya.

St. John.

1. St. John Wotarin wašše itopa owa kin ke Zebedee na Salome einhintku, na Jakob (James) sunkaku, na Itancan waonspewi-eakiye tokaheya wicakico kin he wanji, na wanji iyotan koškalake, na iyotan waštekilake ein kee. (St. John 13:23) Ciyeke James, na Peter ob wahosiyepi unmapi kin isampa Christ kiyela un (Mark 14:33; Luke 18:51), heon Itancan tawa kin obinni okipa. Icipaweh okatanpi na ŋe ŋni hehanyan Jesus kici un, na hunku awanyag ŋi qon ecel econ. (St. John 19:27) Jesus wankanl kigle ein obakab otobanyan Jeru-

salem el owanjiyanka na 45. Peter kici wowaši eon. Ona a A. D. 51 ohakab Ephesos o ta Gac-laficiye kin awanyag na i e n-ya gi. Ephesos etanhan lina as wida kin eka yeyapi. ni ehan el gi ma waonsuwicakiya, na wanna wicalha A.D. 98 is ohakab he ehan na.

2. Watohan mafukitel Wotan-
in wafte ogwa. Woyakapi eci-
yatanhan omaka hopawinge to-
kalheya uhante wapa he durn
Asia el Presbyter unpi kin,
Ephesos etu naceca, iye hecon
feta iekkiyapi kin on, tokel hoi-
keeya wowieakiyake gon wowapi
kin le kaga keyapi. Okage cin
ciyatanhan wowapi uma yamri
alolyn, na hena owapi iyohakab
tekuku slodye cin hena oyaka.

3. Taku on owaktin. Taku on wowapi kage cin iyecufcin purukiyakapi. "Lena awapi, heon Jesus Messiya Wakantanka Cihintku kinhee ra wicayalapi kta; na wicayalapi kin on. Iye caje kin eciyatanhan wiceni luhap kta" eya. (20:21) Heonetanhan Itancan toni kin etanhan taku pahi naoyaka, na St. Thomas eye cin "Itancan mitawa, Wakantanka mitawa" oyas wicalapi kte cin egnayan ogwa. Qeyas uma eciyatanhan tokel Wowitan Itancan kin oyate Sicelapi, walhelapi Sni ecel ktepi kin nakan oyaka.

4. Taku itokea kin. Otoka-
hetanhan St. John tawowapi kin
he Woniya on Wotani waste he-
ca yawapi. Unna yamni kin
Itancan tohan akantanhan on wo-
yakapi, St. John toni kin ma-
heltanhan woyaka. Wicisa owi-
hankesni kin wicacapi ieu kin,
(1) he otokahetanhan niun, tka
(2) wicisa icaga, (3) na Ateyapi
kin glutinin, (4) na iye wicacapi
ieu kin eciyetanhan oyate ayasin
iye ikoyakapi kin yuatinin. He-
ceca kin on unna woyakapi kin
awicisanpa woyake. Tona tawo-
wapi yawapi kinhan Wotani
waste yamni awapi kin he sloya-
pi kecawicakin. Unmapi takuku
eyapi kin wicakiyatiza, nakun
takuku oyakapi kin iye akta
oyakapi sri. Wowapetokea ton
unna oyakapi kin atan wanjila
akta oyaka (kokte pawinge zaptan
wolwicaye cin he), tka oyakapi
sni gon heca topi: (1) mini etan-
han minisa taje cin, (2) wicisa
wan Bethesda miniyowe el asni-
kiye cin, (3) waji tonpi ehan-
tanhan istagonga tonweye cin,
(4) na Lazarus de cin kinkiye
cin.

Wotaniin waſte umma yammii
kin Jesus Galilee el wiccan eoon
kin oyakapi, St. John tena Juda
makoo el eoon kin oo woyake,
nahan tawowapi kin el Jesus
mazaſkanſkan wikcennu rom
sanpa topa ehake ni nu non wa-
hokenwicakiye cin he ota oyaka.
Unna wiyacinni oyakapi kin iye
wanjini cajeyateſni.

5. Yuwitaɣapi kin eciyata-
han leetu: (1) Wiccie wicaceɣpi
icu tka otekahe eka un kin
(1:1-18), (2) eyate el ɣɣutanin
kin; (a) Jehn Baptisma wicaɣu
kin wewicakiyake cin on, (1:19-
34); (b) waonspewicakiye wica-
kico kin on (1. 35-51); (c) hehan
“wowanyaka” na “wowapetoke-
ca” Iyeeu kin Cana el (2. 1-11),
Jerusalem el (2. 13), na Samaria
el (4. 1-12), na Galilee el (4. 43-
54) econ kin on.

(3) Wokipajin icage cin: (a) Bethesda ekta wicasa wanyazan-ke asnikiye cin (W. 5); (b) kekto

zaptan wolwicaye ein (W. 6); (c) wakeya.ogna wosnapi wotapi kin (W. 7, 8); (d) wicaša tonpi e nufau istazonga asukkiye ein (W. 9, 9); (e) Lazarus ekicetuye ein (W. 11); (f) otowwe ekta yasa yonilicapi (W. 12), lena owochuan oob sam šicaya kipa-jiapi. (4) Christ iglaotanin na ehake wowizakiyaka, (a) Waon-spewicakkiye si wicakiyujaja (13. 130); (b) ecala Atkuku ekta guin kta, na Wicakicanpte ein u kta oyaka (14. 1-31); (c) hastahanka iyuwi wowicakekin he Iye, na Taokolakiciye kin iye etau yuo-kiwanjila yufu-pazo (W. 15, 16); (d) Wosna kaga itaucan un kin on Atkuku wocakkiye ehake ewicakkiye ein (W. 17). (5) Kakiye na kini kin, na eciyatanhan Mary Magdalene, St. John, Wahosiye wilcemna na St. Thomas, Iye kini wicalapi kin he (W. 18-20). (6) Ehake eyapi km. Ble kin icagla iglutann, St. Peter yu-wotalan kin, na ehake kin Ephes-sos el Presbyter waayataninpi kin he. (W. 21)

Cheyenne Agency, S. D.,

Ascension (eternity).

Hio ito, mitakuyepi: Siha sapa
oyapapikin tena iyapi kin ecici-
yape lo. Mitakolapi tipi wakan
kin le kiksuyapi ye, tipi wakan
kin le ikanlan hešni ye lo, tka
tohanan holsicala yukanpi kta
hecinhan hehayan le awicayin
kte lo. Heon Cateskist wan el
awanyake cin le owihankenšniyan
cante on toki oyakhipi tehila
wacin po. Hehta waniyetu nom
hetanlan oyakke unkitawapi kin
le wicaša tunemni yanpi šni se-
lececa; yunkan iyomakipi šni ye
lo. Icinonpa tipi wakan na oyate
kin le makipusliya yalipayapi kta
wacin šni ye lo; waniyetu nom
hecel yalipayapi unkan le wani-
yetu kin oyate kin Okolakiciye
yeksuypa na iyekcupi, yunkan
heetu we lo. Tokiyotan taku
waglatnige cin le on tamin ye lo.
Oyate turu kešas kolaye wacin
po. Mitakuyepi taku ota cici-
blaotaninpi kta oeye waštešte,
nahan hena nakuš epin kta ee
wacin tka oniya kin on aemacetu
šnica ito henala epin kte lo.
Nitakolapi waniyotan onšike con
he miye

Simon Mato waste
(Wayaskapax)

He'ito mitakuyepi wicaša wani
Simon Mato wašte eciyapi e wo-
glake cin le obanyan wani obla-
kinkta wacin. Icin miye kin he
tanyan sholwaye lo. Hekta oma-
ka 1890 May 5th he ehan Ascen-
sion tipi wakan kin he yuwakan-
pi qonhan wicaša onlike tom
Bishop wicakaluige na yuwakan-
pi kin el ilagwicaye con: Willi-
am Malpiya gleglega, Simon
Mato wašte, Daniel Pehausan
mani, na Eugene Tatanka najin.
Lyohakabetanhan nom tipi, Wil-
liam Malpiya gleglega, omaka
1894 he ehanje, na Simon Mato
wašte omaka 1901 kin le March
19th elje. Eya taku ota on epin
kta kta es wancakes le ognaya te
lo epin kte lo. Christian heca
ognayan lei te lo. Eya oyate kin
le el omaka 1891-1901 lel waun na
winyan na wicaša kona Christian
obanyan unpi kin Simon Mato
wašte wani ee ye lo, yunkan
wana kuya Hades ekta Christ
wayasu u kta he akipe kta e iya-
ye lo.

Eug. St. Bull.

Philippine wita ekta Ikceoyate unpi kin wanna ohankoya Tunkansilayapi tawokonze kin on icicons ayapi canke hel ake wolakota yu kin kta ikiyelan ihan selececa.

Lakota kin hunli nahanhein tani wicohan qon yawasteya caje-yatapi sa, tka hena wanjini lecala wicouncege kin ececa kipi sni kin he wanna akiblezapi yunkan tawakanheja wicohan tanike qon hena hecena onspewicakiyin kte hein skanpi kin he ayastanpi wASTE. Wanji hekta tokašnikiyapi qon tka ayastanpi sni kinhan on takomni iyotaniyekeiyeiciyapi kta he lee. Icin, hekta tokecinin-yan na ikeeyakel tawakanheja caje wicaqupi. Na hena icagapi yunkan caje toktokeca tonakeca wicaqupi nainš iyecinkala icicagapi eša tokašni ecinpi. Nahan cajepe kin hetanhan hena tuwe cincapi tanin sni eša tokašni kecinpi. Tka hecel unpi kin lehanl kipi sni na tokata sanm kipišni ayin kte lo. Icin wanna woepe ihukuya unpi, nahan woepe ihukuya woyuha mnayan ayapi, nahan wanji te cinhan tawoyuha qon tokecinin-yan oya-te egnan kaholiyeyapi kte sni tka inš eya te qon tawicu na cinca kin hena nahan tona we on takuwicaya kin hena ko, tohanyan iyowajapi kin, woepe ognayan isuala wicaqupi kta. Yunkan tona iyowajapi kte cin hena taku on islolwicayapi kte cin cajepe kin ee hea ye lo. Hecel cajepe kin hetanhan tuwe cincapi kin tanin sni kinhan etefikin kte lo.

Ho, hena hecetu lakaš, winyan wanji hignaton kinhan woepe ognayan hignatonpi kin hecela iyowiniyiyin kta (witko sni hantanhans) yunkan hetanhan hignaku caje kin he yuha kta: hecel tokel caje yuha un kin he eciyatanhan tuwe tawicu kin tanin kta. Nahan wakanheja kinhan, oyasin noupakia caje yukampi kta iyececa. Tokaheya kin he miniakaštanpi kin ekta caje qupi kin hee kti; nainš ungna wanji miniakaštanpi sni kinhan caje wan sutaya yuha kta atkuku hunku kici wikiciyukampi na qupi kta iyececa. Na hecel caje qupi kin he kici iyayustag atkuku caje kin ko yuha kta. Hececa yunkan tiwahe iyohila el el winyan kin he nahan cinca kin oyasin tiwahe oitanecan, winyan hignaku kin he, caje ehake kin he ptayela yuhapi na on islolwicayapi kte cin hee kta. Ihan caje kin hena okokipeya aya, na tuwe ksape cinhan tokata heca tawafelyin kte sni ca wanna taninyan he lo.

Rosebud Agency etanhan Butte Creek.

Aupao kin:

Ito taku wanji ieyanpaha ciši kta. Yunkan tona

he nahanpi kin, ito hena tiwahe el tawakanheja ob tokel wowicala wicakapi wan on wacinyanpi wicohan kin el tokel woawacin wanji awacinpi kta ca on etanhan le ieyanpaha ciši. Yunkan taku oblakin kte cin le tuwa wan tokiyatunhan wahosi gli na nainš wahosi hi kin he iyececa ca heon etanhan he el woawacin wanji Wakantanka ekta oiyagleya taku wowinihan wanji iyecepica kin heon ito tuwa wan wahosi gli kin le el ito awauncinpi kta iyececa. Yunkan hekta Sept. 15th, 1900, he ehan wicincala wašte wan wooziŋciye makoce kin ekta iya-ye. Yunkan iyayin kte cin itokab hunku na atkuku kin hena hecel wowakta wicaqu na onspewikiyin na iyaya. Ho wanna tin kta el wicoye kin lena ehake eya, "Ate mašin kta iyececa, yun, wicincala tona ob waškate sa qon hena wicaweksuya ca taku wanjikji wicawacu wacin ye ate ina." Ho hecel wicakicopi, yunkan šunkawakan šaglogan wicaqu, na ihihanna el ungnuhela hunku sni na "ate inaln wacemiciciyapi kte, wanna wankata wacekiyapi ca, ate lowanpi kin nayahonpi he" eya. He icunhan tuweni un sni, heon koška wanji wacekiye waštelaka wan el un, John Eagle Dog eciyapi, he timahel i na wacekiye ekiyaya, na ayastan hehanl heya, "Ate nape au, ina nape au, wanna ihpeya iciyayapi kte, wanna makoce wan tokeca wanblake, makoce kin el mahuwe, iho wanna ihummi ye, wanlakapi he" eya. Ho hecel atkuku, hunku nopin, "hiya cunkši wanyakapi sni" eyapi. "Yunkan makoce tokeca kin oeciyaakapi kta, ate ina makoce wan el unqonpi kin le ohanziye, na makoce wan wanblake cin lila ojanjan ye na ataya to na takuni šeca ognan un sni ye, ate mašin kta ška taweni napemayuze sni so, ate nišeya tokeca yuapi kta na heceglala tuwa peamaputake" eyin na ta iyaya. Ho hecel tokel eciyapi kin he cajeblatin kta, Jennie White Hawk, waniyetu napciyunka. Šaglogan can wayazan na ekta wicohan hiyaye chanl ta. Wicincala kin le tanyan slolwaya waniyetu zaptan. Hehanni Wowicala kin he na Itancan Tawo-ckiye kin he na Woahope wiceemna kin hena woayupte ptecela kin hena ataya tawacin on eye sa. Miš hena eyašna nonge mitawa on nawahon sa. Icin Miniakaštanpi qon he ehan hena tohanl eya okihi kin Bishop Wicayusutapi eakicon kta ca el aupi kta cin, heon atkuku na hunku kin nopin woonspe kin hena on awanyag wicašipi canke iyecelya atkuku kin ohinni hena kici eye sa, canke wayupika. Ho hecel woonspe tawa kin taninyan išta on wanyagpica se gluha iyaye ecanmi. Heon etan ito wicasta na winyan tona tawakan-

heja ob Okolakiciye el opapi kin tokel okihi wicakeya najinpi, na tokel woonspe acajeyal Miniawicakaštanpi ektoawe wauncinpi na wicunakapi kta.

Ho ito, tuwepi locel tawakanheja el woonspe gluhapi kin caje-wicablatin kta. Atkuku kin he Luke White Hawk, na hunku Maggie Wasuškeca win eepi. Tona le wanlakapi kin oyasin nape on niyuzapi he miye.

Solomon W. Elk.

WINYAN OMNICIYE WOWAPI WICAKICAGAPI.

Crow Creek, S. D., May 15, 1901

Mitakuyepi:

Winyan Omnicieye yaunpi kin omaka kin de en mazaska yakamnapi kin token wwidagyayapi kta wanna iyukean yaunpi naceca. Taku wanji miš nina wacin. Omnicieye otoiyo hi Ptaya Wamnyanpi kin (United Offering) he mazaska nitawapi on yeksuyepi kta e he waka.

Ptaya Wamnyanpi kin he taku wanjikji sdodyayapi tka hunli sdodyapi sni naceca, hecen oeciyaakapi kta. Omaka iyannimni eca Bishop unkitawapi owasin qa maka obašpe iyohi etanhan wicasta wakan qa ikeeyan opapi etanhan omnicieye tanka wan yuhapi. Okolakiciye wakan tawicohan iwokdakapi kta heon. Omnicieye kin de General Convention (Owancaya Omnicieye) eciyapi. Anpetu wakan nonpa hehanyan anpetu iyohi mnicieyapi. En wacekiyapi qa wokdakapi. Unkan hehan winyan kin is eya mnicieyapi. Token winyan kin Christ wowaši eakiconpi kta he iwokdakapi. Hecen Yewicasiپی wicohan (Missions) he nina caje-yatapi. Winyan kin hena Okolakiciye wakan owancayatatanhan hipi. Obašpe otoiyo hi etanhan wanji, nonpa qaiš eca okihi pi hen yapi. Unkan obašpe en winyan unpi kin hekta waniyetu yamni qon icunhan mazaska mnayanpi kin he winyan wanji ekta yuha i ece. Mnicieyapi en winyan kin ptayenan Itancan Htayetu Wotapi tawa kin icupi qa mazaska en ayewicasiپی kin wamnyanpi en elpeyapi. Winyan mazaska kin dena wicaqupi kin hena makoce toktokeca ekta ikicitehanyan tipi. Iye owasin iyatayenan ekta ipi okihi pi sni eša, mazaska tawapi hen aipi, qa hecen wamnyanpi kin de en wicayuptayapi. Heon etanhan de Ptaya Wamnyanpi eciyapi.

Bishop unkitawapi Japan ekta i qehan taku wanji wanyake qiqon he oeciyaakapi kta wacin. Halionta wan nina tanka heca. Halionta kin nina haaska, siha iyatapi opawinge cetu, qa opta napahunka iyatapi šakdoğan. Unkan he taku on kağapi idukampi he? He winyan paha on kağapi ye. Wakagapi ohodapi owacekiye tipi wan kağapi qehan

halionta kin he on can tankinkin-yan qa kte kin yuwankan eyakupi, qa ecen ekuakapi keyapi. Japan ekta winyan kin paha sapa qa wašte yuhapi, unkan he nina tohidapi qa ohinniyan tanyan skagakicuwapi. Hecen taku iye nina tohidakapi kin he elpeyapi qa he on halionta kin he kağapi. Winyan wanjina qaiš nonpa sni, tka wicota iye paha tawapi etanhan wicaqupi. Hecen he ptaya wamnyanpi heca, tka ikeewicasta wicohan on econpi. Unkiye Christian winyan unqonpi kin Itancan unkitawapi, Christ, he ounkiyapi kta e Yewicasiپی wicohan on ptaya onskanpi kta token sam iyeya wiyeya unqonpi iyececa.

Tokata Ptanyetu, October wi heehan Owancaya Omnicieye ake mnicieyapi kta. Unkan hekta omaka yamni icunhan Ptaya Wamnyanpi kin on mazaska unki-knakapi qon he tuwe ekta ai qa wacekiyapi en wamnyanpi kinhan wakšica en okna ke kta.

Cheyenne Agency, Crow Creek qa Santee ekta winyan omnicieye owasin qa nakun wanjikji he on mazaska wanna wiyeya knakapi. Toketu he? South Dakota en winyan omnicieye owasin Ptaya Wamnyanpi en opapi okihi pi sni he? Okihi pi iyececa. Tukten eonana opapi eša mazaska wanji qaiš nonpa, qa omnicieye tona wicotapi kin is ota kicunpi kta iyececa. Convocation ekta dapi kinhan mazaska kin he yuha dapi kta, qa hetanhan tuwe General Convention ekta iyayeniciyapi kta. Hecen ecaonpi kinhan Bishop unkitawapi kin iyokipi kta e tanyan sdodwaya. Iye General Convocation ekta opa kta naceca. Qa tohan winyan United States owancayatatanhan omnicieye tawapi etanhan mazaska yuha en yapi wanwicayake, ca unkiye pi omnicieye unkitawapi owasin mazaska en elpeyanyanpi sdodye cinhan nina cante wašte kta.

"Iyoyanpa nitawa kin wicasta itokam kduwiyakpa po. hecen wicohan waste duhapi kin wanyakapi kta. qa Aleyapi mahpeya ekta yanke cin yuonihunpi kta." St. Matt. 5:16.

Mitakuye,

Mrs. Burt.

I have read Mrs. Burt's good letter. I like it very much. Offerings will be brought from all parts of our broad land, and even from Africa, Japan and China. I hope from South Dakota, too. So shall we all be united in one United Offering.

Your faithful friend, Bishop William H. Hare.

Ieska Kağapi.

Mrs. Burt tawowapi wašte kin he bdawa qa nina iyomakipi. Makowancayatatanhan wamnyanpi kin ahipi kta, nakun Africa, Japan qa China eciyatatanhan ko; hecen tokin South Dakota etanhan unkiš onupapi qeš. Hecen yuwitaya ptaya wamnyanpi wamnyan kin en onupapi kta.